



Indukcijska ploča za kuhanje

PIX...HC..

[hr] Upute za upotrebu

Bosch aplikacija BetterFood

Otkrij svoj novi uređaj s tisućama fleksibilnih recepata!

- Veganski, s niskim udjelom ugljikohidrata ili bez glutena? Sve recepte možeš prilagoditi svojim željama.
- Otkrij recepte od sastojaka koje već imaš kod kuće.
- Zdravo kuhanje postalo je jednostavno – zahvaljujući zdravstvenom kompasu Nutri-Check.
- Dobij optimalne postavke u receptima za svoje umrežene uređaje.

Ova aplikacija je dostupna samo u određenim europskim zemljama i na jezicima.



Besplatno
preuzimanje

Dodatne informacije i objašnjenja možete pronaći na internetu.
Skenirajte QR kôd na naslovnoj stranici.



Sadržaj

1 Sigurnost	2	16 PerfectFry Sensor	12
2 Izbjegavanje materijalnih šteta	4	17 Zaštita za djecu	12
3 Zaštita okoliša i ušteda	5	18 Pauza	12
4 Prikladno posuđe za kuhanje	5	19 Individualno sigurnosno isključivanje	13
5 Upoznavanje	6	20 Osnovne postavke	13
6 Prije prve uporabe	7	21 Ispit posuđa	14
7 Ažuriranje softvera	7	22 Home Connect	14
8 Osnovno rukovanje	8	23 Upravljanje napom preko ploče za kuhanje	16
9 Tipka Favoriti	9	24 Čišćenje i održavanje	17
10 FlexInduction	9	25 Uklanjanje smetnji	18
11 Vremenske funkcije	10	26 Zbrinjavanje	19
12 PowerBoost	10	27 Servisna služba	19
13 PanBoost	11	28 Informacije o besplatnom softveru i softveru otvorenog koda	20
14 Funkcija održavanja topline	11	29 Izjava o sukladnosti	20
15 Prihvatanje postavki	11		

1 Sigurnost

Pridržavajte se sljedećih sigurnosnih napomena.

1.1 Definicija signalnih riječi

Ovdje ćete naći značenje signalnih riječi upotrijebljenih u ovim uputama.

UPOZORENJE

Pridržavajte se ovih napomena radi izbjegavanja mogućih teških ili smrtnih ozljeda.

POZOR

Pridržavajte se ovih napomena radi izbjegavanja oštećenja na uređaju ili drugih materijalnih šteta.

Napomena: Ovo ukazuje na važne informacije.

1.2 Opće napomene

- Pažljivo pročitajte ove upute.
- Sačuvajte upute, informacije o uređaju i informacije o proizvodu za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.
- Uređaj ne priključujte ako je došlo do oštećenja pri transportu.

1.3 Namjenska uporaba

Samo ovlašteni instalater smije priključiti uređaj bez utikača. U slučaju oštećenja zbog pogrešnog priključka nemate pravo na jamstvo. Samo kod pravilne ugradnje sukladno ovim uputama za montažu je zajamčena sigurnost tijekom uporabe. Instalater je odgovoran za besprijeekorno funkcioniranje na mjestu postavljanja.

Uređaj upotrebljavajte samo:

- za pripremu hrane i pića
- pod nadzorom. Kontrolirajte kratkotrajno kuhanje bez prekida.
- u privatnom kućanstvu i u zatvorenim prostorima kućnog okruženja
- do visine od 4000 m iznad nadmorske visine.

Ne upotrebljavajte uređaj:

- s vanjskim timerom ili zasebnim daljinskim upravljačem. To se ne odnosi na slučaj da je isključen rad s uređajima obuhvaćenim EN 50615.

Ako imate aktivni implantirani medicinski uređaj (npr. srčani stimulator ili defibrilator), u tom slučaju provjerite kod svojeg liječnika odgovara li isti direktivi Vijeća 90/385/EEZ od 20. lipnja 1990. kao i normi EN 45502-2-1 i EN 45502-2-2 i je li odabran, implantiran i programiran sukladno VDE-AR-E 2750-10. Ako su ovi preduvjeti ispunjeni i uz to ne koristite nemetalni kuhinjski pribor i posude s nemetalnim ručkama, korištenje ove indukcijske ploče za kuhanje je bezopasno kod namjenske uporabe.

1.4 Ograničenje kruga korisnika

Djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja smiju se koristiti ovim uređajem samo pod nadzorom ili ako su upućene u sigurno rukovanje uređajem te razumiju opasnosti koje mogu nastati uslijed korištenja uređajem.

Djeca se ne smiju igrati uređajem.

Djeca ne smiju čistiti uređaj i obavljati korisničko održavanje uređaja osim ako imaju 15 ili više godina i ako su pod nadzorom.

Djecu mlađu od 8 godina držite na sigurnoj udaljenosti od uređaja i priključnog voda.

1.5 Sigurna uporaba

⚠ **UPOZORENJE – Opasnost od požara!**

Kuhanje na masti ili ulju na pločama za kuhanje bez nadzora može biti opasno i uzrokovati požar.

- ▶ Vrela ulja i masti nikada ne ostavljajte bez nadzora.
- ▶ Nikada ne pokušavajte ugasiti vatru vodom, nego isključite uređaj i zatim pokrijte plamen, npr. poklopcem ili pokrivačem za gašenje požara.

Površina za kuhanje postaje jako vruća.

- ▶ Nikada ne stavljajte zapaljive predmete na površinu za kuhanje ili u neposrednoj blizini.
- ▶ Nikada ne odlažite predmete na površini za kuhanje.

Uređaj postaje vruć.

- ▶ Nikada ne čuvajte zapaljive predmete ili sprejeve u ladicama izravno ispod ploče za kuhanje.

Pokrivala za ploču za kuhanje mogu dovesti do nezgoda, primjerice, zbog pregrijavanja, zapaljenja ili rasprskavajućih materijala.

- ▶ Nemojte koristiti pokrivala za ploču za kuhanje.

Nakon svake uporabe ploču za kuhanje uključite i isključite glavnim prekidačem.

- ▶ Nemojte čekati da se ploča za kuhanje automatski isključi jer se na njoj ne nalaze posude i tave.

Živežne namirnice mogu se zapaliti.

- ▶ Treba nadzirati kuhanje. Stalno treba nadzirati kratki postupak.

⚠ **UPOZORENJE – Opasnost od opekline!**

Tijekom uporabe uređaj i njegovi dodirljivi dijelovi postaju vrući, posebno okvir ploče za kuhanje ako postoji.

- ▶ Trebate paziti da ne dodirnete grijaće elemente.
- ▶ Djeca mlađa od 8 godina moraju se držati podalje.

Zaštitne rešetke ploče za kuhanje mogu uzrokovati nesreće.

- ▶ Nikada ne upotrebljavajte zaštitne rešetke ploče za kuhanje.

Uređaj postaje vruć tijekom rada.

- ▶ Prije čišćenja ostavite uređaj da se ohladi. Metalni predmeti zagrijavaju se jako brzo na ploči za kuhanje.

- ▶ Nikada nemojte odložiti metalne predmete, npr. noževe, vilice, žlice i poklopce, na ploču za kuhanje.

⚠ **UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!**

Nestručni popravci su opasni.

- ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▶ Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.
- ▶ Ako je mrežni priključni vod ili priključni vod ovog uređaja oštećen, valja ga zamijeniti posebnim mrežnim priključnim vodom ili priključnim vodom uređaja koji možete nabaviti od proizvođača ili njegove servisne službe.
- ▶ Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, može ga zamijeniti isključivo obučeno stručno osoblje.

Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju izvor opasnosti.

- ▶ Nikad nemojte upotrebljavati oštećen uređaj.
- ▶ Ako je površina ispucala, treba isključiti uređaj kako bi se izbjegao mogući električni udar. U tu svrhu nemojte isključiti uređaj glavnim prekidačem, nego isključite osigurač u ormariću s osiguračima.
- ▶ Nikada ne povlačite za mrežni priključni vod kako biste isključili uređaj iz električne mreže.

že. Uvijek Izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.

- ▶ Ako je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah isključite osigurač u ormariću s osiguračima.
- ▶ Nazovite servisnu službu. → *Stranica 19*
- Prodor vlage može prouzročiti strujni udar.
- ▶ Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte parni ili visokotlačni čistač.

Na vrućim dijelovima uređaja može se rastopiti instalacija kabela električnih uređaja.

- ▶ Onemogućite kontakt priključnog kabela električnih uređaja s vrućim dijelovima uređaja.

Kontakt metalnih predmeta zbog ventilatora koji se nalazi na donjoj strani ploči za kuhanje može uzrokovati električni udar.

- ▶ Ne čuvajte duge, šiljaste metalne predmete u ladicama ispod ploče za kuhanje.

⚠ **UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!**

Posude za kuhanje mogu zbog tekućine između dna posude i kuhališta neočekivano poskočiti u zrak.

- ▶ Kuhalište i dno posude uvijek držite suhima.

- ▶ Nikad nemojte upotrebljavati zamrznuto posude za kuhanje.

Pri kuhanju u vodenoj kupelji ploča za kuhanje i posuda za kuhanje mogu puknuti zbog pregrijavanja.

- ▶ Posuda za kuhanje u vodenoj kupelji ne smije dodirivati dno posude napunjene vodom.
- ▶ Koristite samo posudu za kuhanje otpornu na toplinu.

Uređaj s pokidanom ili puknutom površinom može prouzročiti ozljede.

- ▶ Nemojte upotrebljavati uređaj ako ima pokidanu ili puknutu površinu.

⚠ **UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!**

Djeca mogu navući ambalažni materijal preko glave ili se njime zamotati te se na taj način ugušiti.

- ▶ Ambalažni materijal držite podalje od djece.
- ▶ Djeci nikada ne dopuštajte igranje s ambalažnim materijalom.

Djeca mogu udahnuti ili progutati sitne dijelove i na taj se način ugušiti.

- ▶ Sitne dijelove držite podalje od djece.
- ▶ Ne dopustite djeci igranje sa sitnim dijelovima.

2 Izbjegavanje materijalnih šteta

Ovdje možete pronaći najčešće uzroke oštećenja i savjete kako ih možete izbjeći.

Oštećenje	Uzrok	Mjera
Mrlje	Kuhanje bez nadzora.	Promatrajte kuhanje.
Mrlje, stvaranje mjehurića	Prosute namirnice, prije svega one s velikim udjelom šećera.	Odmah uklonite strugalom za staklo.
Mrlje, stvaranje mjehurića ili lomovi u staklu	Oštećena posuda za kuhanje, posuda za kuhanje s rastaljenim emajlom ili s bakrenim ili aluminijskim dnom.	Upotrebljavajte prikladnu posudu za kuhanje u dobrom stanju.
Mrlje, promjene boje	Neprikladne metode čišćenja.	Upotrebljavajte isključivo sredstva za čišćenje koja su prikladna za staklokeramiku i čistite isključivo hladnu ploču za kuhanje.
Stvaranje mjehurića ili lomovi u staklu	Udarci ili pad posude, pribor za kuhanje ili drugi tvrdi ili šiljasti predmeti.	Tijekom kuhanja ne udarajte staklo ili pazite da predmeti ne padnu na ploču za kuhanje.
Ogrebotine, promjene boje	Hrapava dna posuda ili pomicanje posude na ploči za kuhanje.	Provjerite posude. Podignite posudu pri pomicanju.
Ogrebotine	Sol, šećer ili pijesak.	Ploču za kuhanje ne koristite kao radnu površinu ili površinu za odlaganje.
Oštećenja na uređaju	Kuhanje u zamrznutom posuđu za kuhanje.	Nikad nemojte upotrebljavati zamrznuto posude za kuhanje.
Oštećenja na posudi za kuhanje ili uređaju	Kuhanje bez namirnica.	Nikada ne stavljajte posudu bez namirnica na vruću zonu za kuhanje niti ne zagrijavajte.
Oštećenja stakla	Rastopljeni materijal na vrućoj zoni za kuhanje ili vrući poklopac posude na staklu.	Ne stavljajte papir za pečenje ili aluminijsku foliju niti plastične posude ili poklopac posude na ploču za kuhanje.
Pregrijavanje	Vruća posuda za kuhanje na upravljačkoj ploči ili na okviru.	Nikada nemojte odložiti vruću posudu za kuhanje na ta područja.

POZOR

Ova je ploča za kuhanje opremljena ventilatorom na donjoj strani.

- ▶ Ako se ispod ploče za kuhanje nalazi ladica, u njoj ne čuvajte male ili šiljaste predmete, papir i kuhinjske kr-

pe. Ti se predmeti mogu usisati i oštetiti ventilator ili utjecati na hlađenje.

- ▶ Trebate se pridržavati minimalnog razmaka od 2 cm između sadržaja ladice i ulaza ventilatora.

3 Zaštita okoliša i ušteda

3.1 Zbrinjavanje ambalaže u otpad

Ambalažni materijali su ekološki neškodljivi i mogu se reciklirati.

- ▶ Pojedinačne sastavne dijelove zbrinite na otpad odvojene po vrstama.

3.2 Ušteda energije

Ako slijedite sljedeće upute, vaš će uređaj trošiti manje energije.

Zonu kuhanja odaberite prema veličini posude. Posude za kuhanje postavite u sredini.

Upotrebljavajte posude čiji promjer dna odgovara promjeru kuhališta.

Savjet: Proizvođači posuda obično navode gornji promjer lonca. On je često veći od promjera dna.

- ✓ Neodgovarajuće posude za kuhanje ili zone kuhanja koje nisu potpuno prekrivene troše više energije.

Posude uvijek poklopite odgovarajućim poklopcem.

- ✓ Kad kuhate bez poklopca, uređaju je potrebno znatno više energije.

Što rjeđe podižite poklopac.

- ✓ Kad podižete poklopac, izlazi puno energije.

Koristite stakleni poklopac.

- ✓ Kroz stakleni poklopac možete gledati u posudu bez podizanja poklopca.

Upotrebljavajte lonce i tave s ravnim dnom.

- ✓ Neravna dna povećavaju potrošnju energije.

Upotrebljavajte posude za kuhanje koje odgovara količini namirnica.

- ✓ Velikom posudi za kuhanje s malo sadržaja potrebno je više energije za zagrijavanje.

Kuhajte s malom količinom vode.

- ✓ Ukoliko je više vode u posudi za kuhanje, utoliko će biti potrebno više energije za zagrijavanje.

Na vrijeme vratite na niži stupanj snage.

- ✓ Previsokim stupnjem za nastavak kuhanja rasipate energiju.

4 Prikladno posuđe za kuhanje

Posuda za kuhanje prikladna za indukcijsko kuhanje mora imati feromagnetsko dno, dakle mora je privući magnet. Osim toga, dno mora odgovarati veličini zone

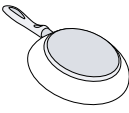
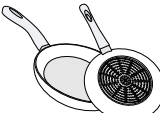
za kuhanje. Ako posuda za kuhanje nije prepoznata na nekoj zoni za kuhanje, stavite je na zonu za kuhanje sa sljedećim manjim promjerom.

4.1 Veličina i karakteristike posuda za kuhanje

Da biste pravilno prepoznali posudu za kuhanje, morate uzeti u obzir veličinu i materijal posude za kuhanje. Svako dno posude za kuhanje mora biti potpuno ravno i glatko.

Pomoću Ispit posuda provjerite je li posuda za kuhanje prikladna.

→ "Ispit posuda", Stranica 14

Posuđe za kuhanje	Materijali	Karakteristike
Preporučena posuda za kuhanje	Posuda za kuhanje od nehrđajućeg čelika u sendvič izvedbi koja dobro raspoređuje toplinu.	Ova posuda za kuhanje ravnomjerno raspoređuje toplinu, brzo se zagrijava i osigurava prepoznavanje.
	Feromagnetsko posuđe od emajliranog čelika ili lijevanog željeza ili posebno indukcijsko posuđe od nehrđajućeg čelika.	Ova posuda za kuhanje brzo se zagrijava i osigurava prepoznavanje.
Prikladno	Dno nije potpuno feromagnetsko.	Ako je promjer feromagnetskog područja manji od dna posude za kuhanje, zagrijava se samo feromagnetska površina. Stoga se toplina ne raspoređuje ravnomjerno.
 		

Posuđe za kuhanje	Materijali	Karakteristike
	Dno posude za kuhanje s udjelom aluminija.	Ova dna posuda za kuhanje smanjuju fero-magnetsku površinu, stoga se može predati manje snage posudi za kuhanje. Eventualno će se to posuđe samo nedovoljno prepoznati ili se neće uopće prepoznati i stoga se neće dovoljno zagrijati.
Nije prikladno	Posuđe od normalnog tankog čelika, stakla, gline, bakra ili aluminija.	

Napomene

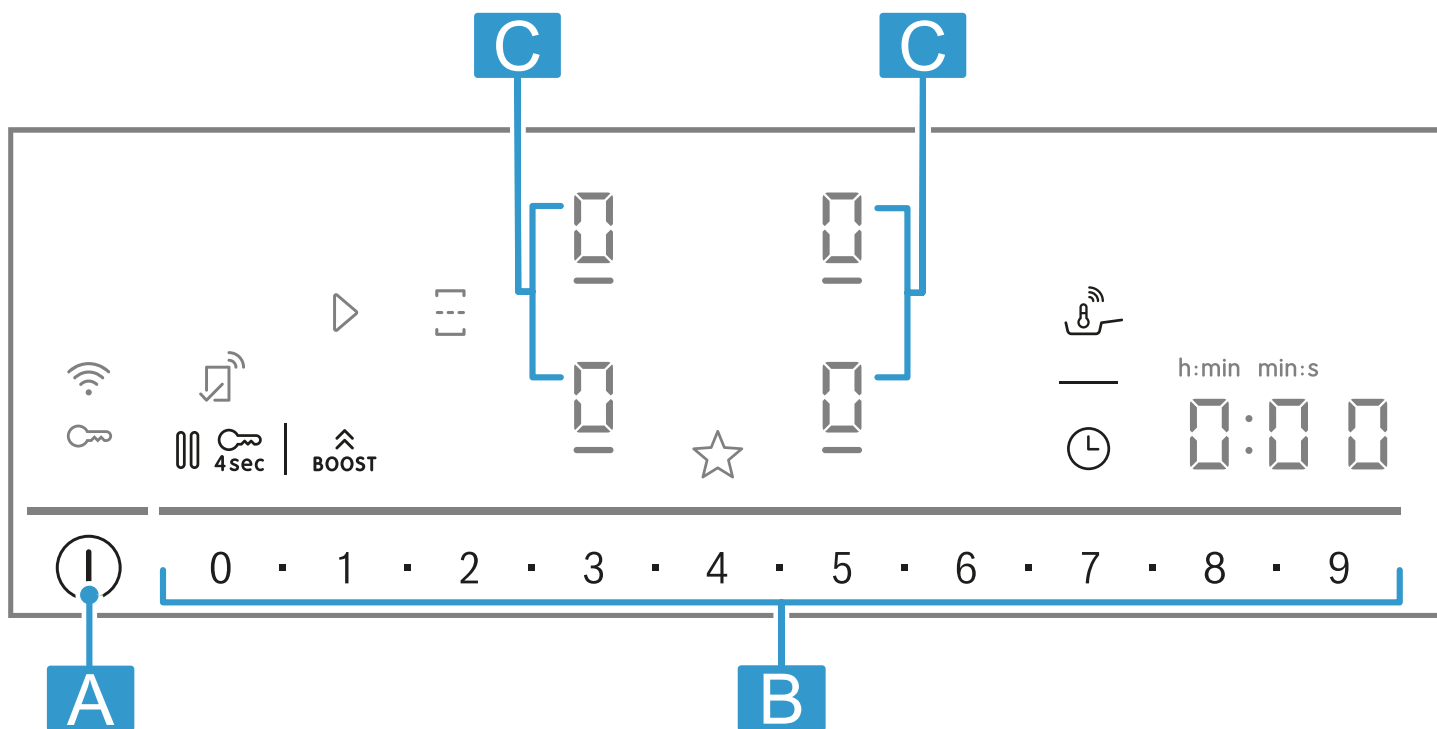
- U pravilu ne upotrebljavajte adapterske ploče između ploče za kuhanje i posude.

- Ne zagrijavajte praznu posudu niti ne upotrebljavajte posudu s tankim dnom jer se može vrlo jako zagrijati.

5 Upoznavanje

5.1 Upravljačka ploča

Pojedini detalji poput boje ili oblika mogu se razlikovati od slike.



Slovo	Oznaka
A	Glavni prekidač
B	Područje namještanja
C	Zona za kuhanje

Napomena: Pobrinite se da je upravljačka ploča uvijek čista i suha.

Savjet: Posudu za kuhanje ne stavljajte blizu indikatora i tipki. Elektronika se može pregrijati.

Dodirna polja

Kada uključite ploču za kuhanje, svijetle simboli tipki koje su dostupne u ovom trenutku.

Senzor	Funkcija
①	Glavni prekidač
②	Odabir zone za kuhanje

Senzor	Funkcija
0■1■2■...8■9	Područje namještanja
BOOST	PowerBoost
⋮	Uključivanje/odvajanje zona za kuhanje
🔥	PerfectFry Sensor
⌚	Funkcije timera
4sec	Zaštita za djecu
⏸	Pauza
☆	Tipka Favoriti
📶	Povezanost

Indikatori

Indikator	Funkcija
⏸	Timer za isključivanje
🔥	PerfectFry Sensor

Indikator	Funkcija
	Stupnjevi snage
	Zaštita za djecu

Tipke u kombinaciji s Home Connect

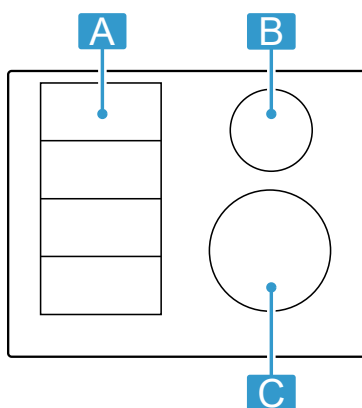
Kada je uspostavljena veza s Home Connect, dostupne su sljedeće tipke i indikatori:

Senzor	Funkcija
	Prihvatanje postavki nekog drugog uređaja

Ako svijetli , u aplikaciji Home Connect potražite dodatne informacije.

5.2 Raspodjela zona za kuhanje

Navedena snaga je izmjerena sa standardnim posudama koje su opisane u normi IEC/EN 60335-2-6. Snaga se može razlikovati ovisno o veličini ili materijalu posude za kuhanje.



Područje	Najveća snaga
A	Stupanj snage 9 2200 W PowerBoost 3700 W
A	Stupanj snage 9 3300 W PowerBoost 3700 W
B Ø 14,5 cm	Stupanj snage 9 1600 W PowerBoost 2200 W
C Ø 21 cm	Stupanj snage 9 2500 W PowerBoost 3700 W

U stupnju za kuhanje 9 ploča za kuhanje postiže snagu navedenu u tablici kako bi se spriječilo vrijeme zagrijavanja. Zatim zadržava taj stupanj određeno vrijeme, ako na istoj strani nije u upotrebi neka druga zona za kuhanje.

5.3 Zona za kuhanje

Prije nego što počnete s kuhanjem, provjerite odgovara li veličina posude zoni za kuhanje na kojoj želite kuhati:

Područje	Vrsta zone za kuhanje
	Jednokruga zona za kuhanje
	Flex zona → "FlexInduction", Stranica 9

5.4 Indikator preostale topline

Ploča za kuhanje ima za svaku zonu za kuhanje jedan indikator preostale topline. Ne dodirujte zonu za kuhanje sve dok svijetli indikator preostale topline.

Indikator	Značenje
	Zona za kuhanje je vruća.
	Zona za kuhanje je topla.

6 Prije prve uporabe

Pridržavajte se sljedećih preporuka.

6.1 Prvo čišćenje

Uklonite ostatke ambalaže s površine ploče za kuhanje i obrišite površinu vlažnom krpom. Popis preporučenih sredstava za čišćenje možete pronaći na službenoj internetskoj stranici www.bosch-home.com.

Ostale informacije o njezi i čišćenju. → Stranica 17

6.2 Kuhanje s indukcijom

Indukcijsko kuhanje u usporedbi s dosadašnjim pločama za kuhanje donosi neke promjene i niz prednosti poput uštede vremena pri kuhanju i pečenju, uštede energije te lakše njege i lakšeg čišćenja. Također pruža bolju kontrolu topline jer toplina nastaje izravno u posudi za kuhanje.

6.3 Posude

Popis preporučenog posuđa možete pronaći na službenoj internetskoj stranici www.bosch-home.com.

Ostale informacije o prikladnom posuđu. → Stranica 5

6.4 Namještanje Home Connect

Pri prvom uključivanju uređaja započinje postavljanje kućne mreže. Na kontrolnoj ploči nekoliko sekundi svijetli .

Za pokretanje povezivanja s aplikacijom Home Connect dodirnite i pridržavajte se uputa u poglavlju .

Kako biste prekinuli namještanje, isključite ploču za kuhanje.

Možete namjestiti postavku Home Connect i u nekom drugom trenutku.

7 Ažuriranje softvera

Kada je uređaj povezan s Home Connect, neke funkcije mogu biti dostupne putem ažuriranja softvera.

Dodatne informacije o dostupnosti dodatnih funkcija naći ćete na internetskoj stranici www.bosch-home.com

8 Osnovno rukovanje

8.1 Uključivanje ploče za kuhanje

- ▶ Dodirnite . Oglašava se signal. Simboli zona za kuhanje i trenutno dostupne funkcije svijetle. Na indikatorima zone za kuhanje svijetli .
- ✓ Ploča za kuhanje je spremna za uporabu.

ReStart

- ▶ Ako uređaj uključite u prvih 4 sekunde nakon isključivanja, ploča za kuhanje će raditi s prethodnim postavkama.

8.2 Isključivanje ploče za kuhanje

- ▶ Dodirnite  da se indikatori ugase.
- ✓ Sve zone za kuhanje su isključene.

Napomena: Ploča za kuhanje se isključuje kada su sve zone za kuhanje isključene duže od 59 sekundi.

8.3 Namještanje stupnja snage na zonama za kuhanje

Zona za kuhanje ima 17 stupnjeva snage koji se prikazuju od 1 do 9 s međuvrijednostima. Odaberite stupanj za kuhanje koji je najprikladniji za namirnicu i planirano kuhanje.

1. Dodirnite indikator željene zone za kuhanje .
- ✓  i  svijetle.
2. U području namještanja odaberite željeni stupanj snage.
- ✓ Stupanj snage je namješten.

Napomene

- Ako se na zoni za kuhanje ne nalazi posuda za kuhanje ili nije prikladna, onda treperi odabrani stupanj snage. Zona za kuhanje se nakon određenog vremena isključuje.
- Kada je ploča za kuhanje uključena i stavite prikladnu posudu za kuhanje na jednu od fleksibilnih zona za kuhanje, ta se zona odabire automatski. Nefleksibilne zone za kuhanje trebate ručno odabrati.

QuickStart

- ▶ Kada prije uključivanja uređaja stavite jednu ili nekoliko posuda na bilo koju zonu za kuhanje, ploča za kuhanje prepoznaje ju i automatski odabire zonu za kuhanje za jednu od posuda za kuhanje. Zatim tijekom sljedećih 59 sekundi odaberite stupanj snage jer će se ploča za kuhanje isključiti.

Promjena stupnja snage i isključivanje zone za kuhanje

1. Odaberite zonu za kuhanje.
2. Odaberite željeni stupanj za kuhanje ili namjestite na .
- ✓ Stupanj snage zone za kuhanje se mijenja ili se zona za kuhanje isključuje.

8.4 Preporuke za kuhanje

U tablici je prikazano koji je stupanj snage () prikladan za koju namirnicu. Vrijeme kuhanja ( min) može varirati ovisno o vrsti, težini, debljini i kvaliteti namirnice. Za prethodno zagrijavanje namjestite stupanj snage 8 - 9.

		 min
Topljenje		
Maslac, med, želatina	1 - 2	-
Zagrijavanje i održavanje topline		
Kuhane hrenovke ¹	3 - 4	-
Odmrzavanje i zagrijavanje		
Smrznuti špinat	3 - 4	15 - 25
Kuhanje, prokuhavanje na laganoj vatri		
Okruglice od krumpira ¹	4.5 - 5.5	20 - 30
Pjenasti umaci, npr. umak Bernaise, umak Holandez	3 - 4	8 - 12
Kuhanje, kuhanje na pari, pirjanje		
Riža s dvostrukom količinom vode	2.5 - 3.5	15 - 30
Krumpir kuhan u ljusci	4.5 - 5.5	25 - 35
Tjestenina ¹	6 - 7	6 - 10
Juhe	3.5 - 4.5	15 - 60
Povrće	2.5 - 3.5	10 - 20
Varivo u ekspres loncu	4.5 - 5.5	-
Pirjanje		
Pirjano pečenje	4 - 5	60 - 100
Gulaš ²	3 - 4	50 - 60
Prženje/pečenje s malo masti ¹		
Odresci, naravni ili panirani	6 - 7	6 - 10
Odresci, debljine 3 cm	7 - 8	8 - 12
Prsa od peradi, debljine 2 cm	5 - 6	10 - 20
Hamburger (debljine 2 cm)	6 - 7	10 - 20
Riba i riblji fileti, panirani	6 - 7	8 - 20
Račići i kozice	7 - 8	4 - 10
Sotiranje svježeg povrća i gljiva	7 - 8	10 - 20
Duboko zamrznuta jela, npr. jela iz tave	6 - 7	6 - 10
Omlet (peći zasebno)	3.5 - 4.5	3 - 10
Pečenje (150 do 200 g po porcijama) u 1-2 l ulja, prženje u porcijama) ¹		
Duboko zamrznuti proizvodi, npr. pomfrit, pileći nuggets	8 - 9	-

¹ Bez poklopca

² Zagrijati na stupnju kuhanja 8 - 8.5

		⌚ min
Povrće, gljive, panirane ili u pivskom tijestu ili tempuri	6 - 7	-

		⌚ min
Sitno pecivo, npr. krafne, voće u pivskom tijestu	4 - 5	-

9 Tipka Favoriti

S pomoću te funkcije moguće je odabrati dvije funkcije ili postavke za kuhanje kojima se zatim može brzo pristupiti na ☆.

9.1 Dodjela funkcija Tipka Favoriti

Zahtjev: Povežite uređaj s aplikacijom Home Connect. Više informacija pronaći ćete u poglavlju Home Connect

1. Kako biste dodijelili funkcije ☆, otvorite aplikaciju Home Connect i slijedite upute.
2. Čim dodijelite funkcije, možete ih upotrijebiti:
 - ✓ Funkcija 1: Kratko pritisnite ☆.
 - ✓ Funkcija 2: Dugo pritisnite ☆.

Napomena: Ako niste dodijelili nijednu funkciju, nakon uključivanja ploče za kuhanje isključuje se ☆.

10 FlexInduction

Fleksibilna zona za kuhanje omogućuje vam stavljanje posude za kuhanje svakog oblika ili svake veličine po želji. Ima četiri induktora koji rade odvojeno. Kada radi fleksibilna zona za kuhanje, aktivira se samo područje na kojem se nalazi posuda za kuhanje.

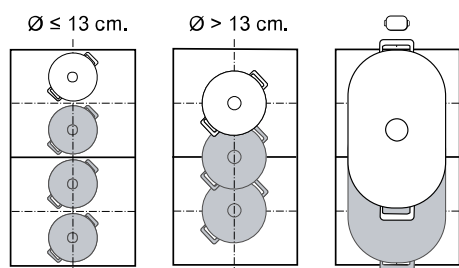
10.1 Stavljanje posude za kuhanje

Možete konfigurirati fleksibilnu zonu za kuhanje na dva načina ovisno o tome koju posudu za kuhanje upotrebljavate. Kako bi se omogućilo dobro prepoznavanje topline i raspodjela topline, stavite posudu za kuhanje na sredinu kako je prikazano na slikama.

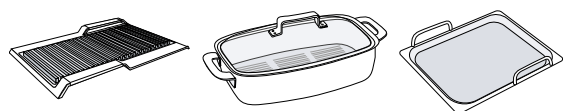
Kao jedna povezana zona za kuhanje

Preporučuje se za kuhanje samo s jednom posudom za kuhanje.

- Stavljanje posude za kuhanje ovisno o veličini:



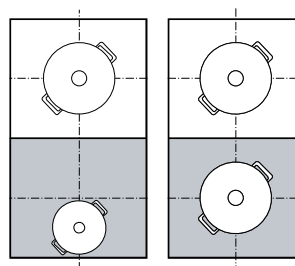
- Preporučena ovalna posuda za kuhanje :



Kao dvije odvojene zone za kuhanje

Preporučuje se za kuhanje s dvjema posudama za kuhanje.

Možete odvojeno upotrebljavati prednju i stražnju zonu i za svaku namjestiti stupanj snage.



10.2 Uključivanje FlexInduction

1. Stavite posudu za kuhanje na zonu za kuhanje.
2. Uređaj prepozna posudu za kuhanje i odabire zonu za kuhanje.
 - ✓ Zone za kuhanje automatski se odvajaju ili povezuju ovisno o veličini i položaju posude.
 - ✓ Ako je povezana fleksibilna zona, svijetli svjetlije.

Napomene

- Možete ručno promijeniti postavke zone za kuhanje tako da pritisnete .
- Ako posudu za kuhanje iz aktivne povezane zone za kuhanje pomaknete ili podignete, automatski započinje pretraživanje. Svaka posuda, koja se pronađe tijekom pretraživanja unutar zone za kuhanje, zagrijava se s prethodno odabranim stupnjem snage.

11 Vremenske funkcije

Vaša ploča za kuhanje ima različite funkcije za namještanje vremena kuhanja:

- Timer za isključivanje
- Alarmni sat

Tipka  je standardno dodijeljena funkciji Timer za isključivanje. Senzoru također možete dodijeliti neku od gore navedenih funkcija. Te postavke možete promijeniti putem aplikacije Home Connect ili u osnovnim postavkama. → *Stranica 13*

11.1 Timer za isključivanje

Omogućuje programiranje vremena kuhanja za jednu ili više zona za kuhanje i njihovo automatsko isključivanje nakon isteka namještenog vremena.

Uključivanje Timer za isključivanje

1. Odaberite zonu za kuhanje i željeni stupanj za kuhanje.
2. Dodirnite .
- ✓  i  svijetle.
3. Tijekom sljedećih 10 sekundi u području namještanja namjestite željeno vrijeme kuhanja.
 - ▶ Možete namjestiti međuvrijednosti između 1 minute i 9 minuta u koracima od 30 sekundi. U tu svrhu odaberite međuvrijednosti pritiskom na .
 - ▶ Za odabir vremena u satima, npr. 1 h 30 min, pritisnite slijed brojeva 1 - 3 - 0 u području namještanja. Ako odaberete vrijeme više od 60 minuta, onda se vrijeme prikazuje automatski u satima.
4. Dodirnite  za potvrdu.
- ✓ Vrijeme kuhanja započinje teći. 1 minutu prije isteka odabranog vremena javlja se zvučni signal. Možete

provjeriti stanje namirnica i po potrebi produljiti vrijeme kuhanja.

- ✓ Kada je isteklo vrijeme vrijeme kuhanja, zona za kuhanje se isključuje i javlja se zvučni signal.

Napomene

- Ako je programirano vrijeme kuhanja za neku zonu za kuhanje na kojoj je aktiviran PerfectFry Sensor, programirano vrijeme kuhanja započinje teći kada je postignut željeni stupanj temperature.
- Za prebacivanje između prikaza temperature funkcije PerfectFry Sensor i programiranog vremena kuhanja pritisnite odabranu temperaturu.

Promjena ili isključivanje Timer za isključivanje

1. Odaberite zonu za kuhanje te zatim dodirnite .
2. Promijenite vrijeme kuhanja ili stavite na  kako biste isključili funkciju.

11.2 Alarmni sat

Omogućuje aktiviranje timera. Ova funkcija je neovisna o zonama za kuhanje i ostalim postavkama. Ne isključuje automatski zone za kuhanje.

Uključivanje Alarmni sat

Zahtjev: Dodijelite funkciju .

1. Pritisnite .
2. Odaberite željeno vrijeme.
- ✓ Vrijeme započinje teći.
- ✓ Nakon isteka vremena javlja se zvučni signal i indikatori trepere.

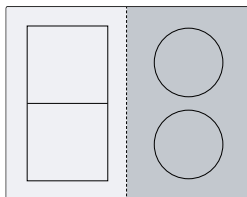
Alarmni satPromjena ili isključivanje

1. Pritisnite .
2. Promijenite vrijeme kuhanja ili stavite na  kako biste isključili funkciju.

12 PowerBoost

S pomoću funkcije Powerboost možete brže zagrijati veliku količinu vode nego s pomoću .

Ova funkcija je raspoloživa za sve zone za kuhanje ako neka druga zona za kuhanje na istoj strani ne radi. U suprotnom trepere na indikatoru odabrane zone za kuhanje  i . Zatim se  automatski namješta, a da se funkcija pritom ne aktivira.



12.1 Uključivanje PowerBoost

1. Odaberite zonu za kuhanje.
2. Dodirnite .
- ✓ Indikator  svijetli.
- ✓ Funkcija je sada aktivirana.

Napomena: Ovu funkciju možete uključiti i kod kuhanja s povezanom Flex zonom.

12.2 Isključivanje PowerBoost

1. Odaberite zonu za kuhanje.
2. Dodirnite .
- ✓ Indikator  se isključuje, a zona za kuhanje vraća se na stupanj za kuhanje .
- ✓ Funkcija je isključena.

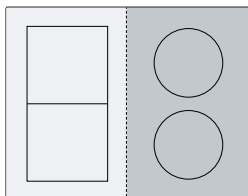
Napomena: Pod određenim okolnostima ova funkcija se automatski isključuje kako bi se zaštitili elektronički elementi u unutrašnjosti ploče za kuhanje.

13 PanBoost

Pomoću ove funkcije možete brže zagrijati tave nego pomoću 9. Ne upotrebljavajte PowerBoost funkciju s tavama jer se pritom premaz može oštetiti.

Funkciju možete aktivirati putem Home Connect ili Tipka Favoriti.

Ova funkcija je raspoloživa za sve zone za kuhanje ako neka druga zona za kuhanje na istoj strani ne radi. U suprotnom trepere na odabranoj zoni za kuhanje P i 9. Zatim se automatski namješta 9.



13.1 Preporuke za uporabu

- Ne stavljate poklopac na tavu.
- Nikada ne zagrijavajte prazne tave bez nadzora.
- Koristite samo hladne tave.

- Koristite tave s potpuno ravnim dnom. Ne koristite tave s tankim dnom.

13.2 Uključivanje PanBoost

Zahtjev: Dodijelite funkciju ☆. .

→ "Tipka Favoriti", Stranica 9

1. Odaberite zonu za kuhanje.
2. Dodirnite ☆.
- ✓ P svijetli.
- ✓ Funkcija je sada aktivirana.

Napomena: Ovu funkciju možete uključiti i kod kuhanja s povezanom Flex zonom.

13.3 Isključivanje PanBoost

1. Odaberite zonu za kuhanje.
2. Odaberite stupanj za kuhanje.
- ✓ P se gasi
- ✓ Funkcija je isključena.

Napomena: Ova funkcija se isključuje automatski nakon 30 sekundi radi izbjegavanja visokih temperatura.

14 Funkcija održavanja topline

Ovu funkciju možete koristiti za topljenje čokolade ili maslaca i održavanje topline jela.

Funkciju možete aktivirati putem Home Connect ili Tipka Favoriti.

14.1 Uključivanje Funkcija održavanja topline

Zahtjev: Dodijelite funkciju ☆. .

→ "Tipka Favoriti", Stranica 9

1. Odaberite željenu zonu za kuhanje.
2. Dodirnite ☆.
- ✓ L svijetli.
- ✓ Funkcija je uključena.

14.2 Isključivanje Funkcija održavanja topline

1. Odaberite zonu za kuhanje.
2. Namjestite na 0
- ✓ L se gasi.
- ✓ Funkcija je isključena.

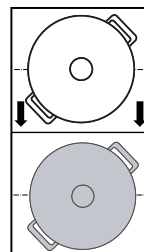
15 Prihvaćanje postavki

Pomoću ove funkcije na fleksibilnoj zoni za kuhanje možete prenositi programirani stupanj za kuhanje i programirano vrijeme kuhanja s jedne zone za kuhanje na drugu.

15.1 Prihvaćanje postavki

Zahtjev: Posudu za kuhanje pomaknite na neku zonu za kuhanje koja nije uključena i koju niste prethodno namjestili ili na kojoj se prije nije nalazila neka druga posuda za kuhanje.

1. Pomaknite posudu za kuhanje.



- ✓ Posuda za kuhanje je prepoznata.
- ✓ Na indikatoru nove zone za kuhanje naizmjenično trepere prethodno odabrani stupanj snage i 0.
- 2. Odaberite novu zonu za kuhanje za prihvaćanje postavki.
- ✓ Prvobitna zona za kuhanje namješta se na 0
- ✓ Postavke su prenesene na novu zonu za kuhanje.

Napomena: Ako stavite novu posudu za kuhanje na neku drugu zonu za kuhanje prije nego što ste potvrdili

postavke, onda možete upotrebljavati ovu funkciju za novu posudu za kuhanje.

16 PerfectFry Sensor

Pomoću ove funkcije možete topiti, pripremati umake, sotirati, pržiti ili peći uz držanje temperature pod kontrolom.

Umjesto da tijekom kuhanja uvijek iznova prilagođavate stupanj snage, na početku odaberite željenu temperaturu. Senzori ispod staklokeramike mjere temperaturu posude za kuhanje i održavaju stalnom tijekom kuhanja. Ova funkcija je raspoloživa na zonama za kuhanje koje su označene simbolom .

Funkcije	Temperatura
Topljenje	70 - 80 °C
Priprema umaka	110 - 120 °C
Pečenje	140 °C
Pečenje	160 °C
Pečenje	180 - 200 °C
Pečenje	220 °C

16.1 Preporučena posuda za kuhanje

Za ovu funkciju je razvijena posebna posuda za kuhanje koja daje optimalne rezultate.

Preporučeno posude možete kupiti kod servisne službe, u specijaliziranoj trgovini ili u našoj internetskoj trgovini www.bosch-home.com.

Napomena: Zakodir možete koristiti drugu posudu za kuhanje. Ovisno o svojstvima posude za kuhanje može se razlikovati postignuta temperatura od odabranog stupnja temperature.

16.2 Uključivanje PerfectFry Sensor

1. Stavite praznu posudu na zonu za kuhanje.
2. Odaberite zonu za kuhanje.
3. Pritisnite .
- ✓  i  i zadana temperatura svijetle na indikatoru odabrane zone za kuhanje.
4. Odaberite temperaturu tako da prstom prijedite preko područja namještanja.
- ✓  treperi dok se ne postigne namještena temperatura.
- ✓ Odabrana temperatura i napredak temperature u tavi naizmjenično trepere sve dok se ne postigne odabrana temperatura.
- ✓ Temperatura prikazana na indikatorima predstavlja približnu vrijednost i može odstupati od stvarne temperature u tavi.
- ✓ Kada je postignuta temperatura, javlja se zvučni signal i  i simbol temperature prestaju treperiti.
5. Stavite mast i zatim namirnice u tavu za pečenje.

Napomena: Ako vam je potrebno više od 250 ml ulja za kuhanje, dodajte ulje i pričekajte nekoliko sekundi prije dodavanja namirnica.

16.3 Isključivanje PerfectFry Sensor

- ▶ Odaberite zonu za kuhanje i dodirnite .

16.4 Preporuke za kuhanje s PerfectFry Sensor

U priloženoj dokumentaciji možete pronaći tablici s preporukama za kuhanje s PerfectFry Sensor.

17 Zaštita za djecu

Ploča za kuhanje ima zaštitu za djecu. Tako ćete spriječiti da djeca uključe ploču za kuhanje.

17.1 Uključivanje Zaštita za djecu

Zahtjev: Ploča za kuhanje mora biti isključena.

- ▶  držite pritisnut 4 sekunde.
- ✓  svijetli 10 sekundi.
- ✓ Ploča za kuhanje je blokirana

17.2 Deaktiviranje zaštite za djecu

1. Dodirnite  kako biste uključili ploču za kuhanje.
2.  držite pritisnut 4 sekunde.
- ✓ Blokada je deaktivirana.

17.3 Automatska zaštita za djecu

Možete aktivirati zaštitu za djecu čak i automatski sa svakim isključivanjem ploče za kuhanje.

U poglavlju Osnovne postavke saznat ćete kako trebate aktivirati i deaktivirati funkciju → *Stranica 13*.

18 Pauza

Pomoću ove funkcije možete zaustaviti aktivno kuhanje do 10 minuta i ponovno nastaviti bez promjene odabranih postavki.

Funkciju možete uključiti, npr. za čišćenje upravljačke ploče.

18.1 Aktiviranje funkcije Pauza

- ▶ Pritisnite .
- ✓ Na indikatorima zone za kuhanje svijetli .
- ✓ Sva aktivna kuhanja se zaustavljaju. Postavke ostaju pohranjene.
- ✓ Funkcija je sada aktivirana.

18.2 Deaktiviranje funkcije Pauza

- ▶ Dodirnite .
- ✓ Funkcija je isključena. Kuhanje se nastavlja.

Napomena: Zona za kuhanje se isključuje automatski nakon 10 minuta.

19 Individualno sigurnosno isključivanje

Aktivirajte sigurnosnu funkciju se ako se zona za kuhanje koristi dulje vrijeme i ne promijenite nijednu postavku. Zona za kuhanje prikazuje **F8** i isključuje se. Vrijeme ovisi o odabranoj razini snage.

Stupanj snage	Vrijeme
1.0 - 1.5	10 sati
2.0 - 3.5	5 sati

Stupanj snage	Vrijeme
4.0 - 5.0	4 sata
5.5 - 6.5	3 sata
7.0 - 7.5	2 sata
8.0 - 9.0	1 sat

Da biste uključili zonu za kuhanje, pritisnite bilo koju tipku.

20 Osnovne postavke

Možete namjestiti osnovne postavke uređaja prema svojim potrebama.

20.1 Pregled osnovnih postavki

Indikator	Postavka	Vrijednost
 1	Zaštita za djecu → "Zaštita za djecu", Stranica 12	0 - Ručno. ¹ 1 - Automatski. 2 - Funkcija je isključena.
 2	Zvučni signali	0 - Signal potvrde, signal pogreške i signal neispravnog rukovanja su isključeni. 1 - Signal pogreške je uključen. 2 - Signal potvrde i signal neispravnog rukovanja su uključeni. 3 - Svi zvučni signali su uključeni ¹ .
 3	Glasnoća zvučnih signala	1 - Tiho. 2 - Srednje. ¹ 3 - Glasno.
 5	Za  na upravljačkoj ploči dodijelite jednu od funkcija vremenskog programiranja. → "Vremenske funkcije", Stranica 10	1 - Timer za isključivanje. ¹ 2 - Alarmni sat.
 7	Ograničenje snage Na taj način po potrebi možete ograničiti ukupnu snagu ploče za kuhanje zbog zahtjeva električne instalacije. Uzmite u obzir propise lokalnog distributera električne energije. Raspoložive postavke ovise o maksimalnoj snazi ploče za kuhanje. Više informacija možete pronaći na označnoj pločici. Kada je funkcija uključena i ploča za kuhanje je dosegla namještenu granicu snage, treperi željeni i dopušteni stupanj za kuhanje i ne možete odabrati viši stupanj.	Snaga se sa svakim stupnjem povećava za 500 W. 0 - isključeno. Maksimalna snaga ploče za kuhanje ¹ . 1 - 1000 W najmanja snaga. 1.5 - 1500 W. ... 3 - 3000 W. 3.5 - 3500 W. 4 - 4000 W. 4.5 - 4500 W. ... 9 - Maksimalna snaga ploče za kuhanje.
 8	Demonstracijski način rada Pokazni način rada ploče za kuhanje: Kad uključite ploču za kuhanje, nekoliko sekundi svijetli dE i zone za kuhanje ne zagrijavaju se.	0 - Isključeno. ¹ 1 - Uključeno.

¹ Tvornička postavka

Indikator	Postavka	Vrijednost
⌘ 12	Ispit posuda Pomoću ove funkcije možete provjeriti kvalitetu posuda. → "Ispit posuda", Stranica 14	0 - Nije prikladno. 1 - Nije optimalno. 2 - Prikladno.
⌘ 18 - ⌘ 22	Upravljanje napom preko ploče za kuhanje Postavke se izvode ovisno o modelu nape.	→ "Pregled postavki upravljanja napom", Stranica 17
⌘ 0	Povratak na tvorničke postavke	0 - Individualne postavke ¹ . 1 - Tvorničke postavke.

20.2 Za pristup osnovnim postavkama

Zahtjev: Ploča za kuhanje mora biti isključena.

1. Dodirnite ① kako biste uključili ploču za kuhanje.
2. U roku od sljedećih 10 sekundi dodirnite ② u trajanju od 4 sekunde.

Informacije o proizvodu	Indikator
Popis servisnih službi	0 1 1
Tvornički broj	Fd
Tvornički broj 1	02-
Tvornički broj 2	05

- ✓ Prva četiri indikatora navode informacije o proizvodu. Dodirite ② kako bi se prikazali pojedinačni indikatori.

3. Za pristup osnovnim postavkama dodirnite ③.
- ✓ ⌘ 1 i 0 svijetle kao zadana postavka.
4. Pritišćite ③ sve dok se ne pojavi željena postavka.
5. U području namještanja odaberite željenu postavku.
6. ③ držite pritisnut 4 sekunde.
- ✓ Postavke su pohranjene.

20.3 Odustajanje od promjene osnovnih postavki

- ▶ Dodirnite ①.
- ✓ Sve se promjene odbacuju i neće se spremiti.

21 Ispit posuda

Kvaliteta posuda jako utječe na brzinu i rezultat kuhanja. Pomoću ove funkcije možete provjeriti kvalitetu posuda. Prije provjere uvjerite se da promjer dna posude odgovara promjeru korištene zone za kuhanje. Pristupiti se može putem osnovnih postavki.
→ Stranica 13

21.1 Provedite Ispit posuda

Zahtjev: Fleksibilna zona za kuhanje namještena je kao samo jedna zona za kuhanje tako da provjerava samo jednu posudu.

1. Stavite posudu na sobnoj temperaturi u koju ste prethodno dodali oko 200 ml vode na sredinu zone za kuhanje koja najbolje odgovara veličini dna posude.
2. Pozovite osnovne postavke i odaberite ⌘ 12.
3. Dodirnite područje namještanja. Na zonama za kuhanje treperi ⌘.
- ✓ Funkcija je uključena.
- ✓ Nakon 10 sekundi pojavljuje se rezultat na indikatorima zone za kuhanje.

21.2 Provjera rezultata

U sljedećoj tablici možete vidjeti što znači rezultat kvalitete i brzine kuhanja.

Rezultat
0 Posuda za kuhanje nije prikladna za zonu za kuhanje i stoga se ne zagrijava.
1 Posuda za kuhanje se sporije zagrijava od očekivanog i kuhanje nije optimalno.
2 Posuda za kuhanje se dobro zagrijava i kuhanje se odvija normalno.

Napomena: U slučajevima s nepovoljnim rezultatima ponovno stavite posudu na manju zonu za kuhanje ako postoji.

Za ponovno aktiviranje funkcije dodirnite područje namještanja.

22 Home Connect

Ovaj uređaj ima mogućnost mrežnog povezivanja. Uređaj povežite s mobilnim uređajem kako biste preko aplikacije Home Connect mogli rukovati funkcijama, prilagođavati postavke ili nadzirati trenutačno radno stanje. Usluge Home Connect nisu dostupne u svim zemljama. Dostupnost funkcije Home Connect ovisi o dostupnosti

usluga Home Connect u vašoj zemlji. Informacije o tome naći ćete na: www.home-connect.com.

Aplikacija Home Connect pritom vas vodi kroz čitavi postupak prijave. Slijedite upute i zabilježite informacije u aplikaciji Home Connect.

¹ Tvornička postavka

Napomene

- Pridržavajte se sigurnosnih napomena u ovim uputama za uporabu i provjerite primjenjuju li se i kada uređajem rukujete putem aplikacije Home Connect.
→ "Sigurnost", Stranica 2
- Rukovanje na uređaju uvijek ima prednost. Tada nije moguće rukovanje putem aplikacije Home Connect.
- U umreženom stanju pripravnosti uređaju je potrebno maks. 2 W.

22.1 Namještanje aplikacije Home Connect

Zahtjevi

- Uređaj je priključen na električnu mrežu i uključen.
 - Imate mobilni krajnji uređaj s aktualnom verzijom iOS ili Android operativnog sustava, npr. pametni telefon.
 - Uređaj na mjestu postavljanja ima pristup kućnoj WLAN mreži (Wi-Fi).
 - Mobilni krajnji uređaj i uređaj su unutar dometa WLAN signala vaše kućne mreže.
1. Skenirajte sljedeći QR kod.



Putem QR koda možete instalirati aplikaciju Home Connect i povezati uređaj.

2. Slijedite upute u aplikaciji Home Connect.

22.2 WLAN simbol

Prikaz WLAN mreže na upravljačkoj ploči mijenja se ovisno o stanju i kvaliteti veze te dostupnosti Home Connect poslužitelja.

WLAN status	Opis
Svjetli statično na pola svjetline.	Mrežna veza nije spremljena.
Treperi punom svjetlinom.	Mrežna veza se uspostavlja.
Svjetli statično punom svjetlinom.	Mrežna veza je spremljena i WiFi je aktiviran.
Treperi.	Mrežne postavke su resetirane.
Isključeno.	Mreža nije aktivna.

22.3 Dodavanje ili uklanjanje kućne WLAN mreže

Sljedeći pregled prikazuje kako možete dodati ili ukloniti kućnu WLAN mrežu.

Status kućne WLAN mreže	Radnja
Kućna WLAN mreža nije pohranjena.	Za dodavanje kućne WLAN mreže kratko pritisnite
Kućna WLAN mreža je spremljena.	Za povezivanje drugog uređaja dugo pritisnite

Status kućne WLAN mreže Radnja

Kućna WLAN mreža je spremljena.	Za vraćanje postavki kućne WLAN mreže dugo pritisnite . Ako treperi , ponovno dugo pritisnite .
---------------------------------	---

22.4 Deaktiviranje mrežne veze

- ▶ Držite pritisnutu tipku . Ako treperi , ponovno dugo pritisnite .
- ✓ Veza s mrežom WLAN je deaktivirana i mrežni priključci su odvojeni.

Napomena: Za ponovno aktiviranje mrežne veze pogledajte .

→ "Dodavanje ili uklanjanje kućne WLAN mreže", Stranica 15

22.5 Promjena postavki putem aplikacije Home Connect

Uz pomoć aplikacije Home Connect možete promijeniti postavke zona za kuhanje i poslati ih ploči za kuhanje.

Zahtjev: Ploča za kuhanje je povezana s kućnom mrežom i aplikacijom Home Connect.

1. Namjestite postavku u aplikaciji Home Connect i pošaljite je ploči za kuhanje.
Slijedite upute u aplikaciji Home Connect.
Postavke, koje iz aplikacije Home Connect pošaljete ploči za kuhanje, morate potvrditi na ploči za kuhanje.
- ✓ Čim se postavke kuhanja prenesu na neku zonu za kuhanje, ovisno o postavci, počinje treperiti odgovarajući indikator.
2. Pritisnite kako biste potvrdili postavku.
3. Za odbacivanje postavke dodirnite neko drugo dodirno polje na ploči za kuhanje.

22.6 Aktiviranje otkrivanja Bluetooth®

Ova bežična tehnologija omogućuje automatsko otkrivanje prisutnosti. Kada se nalazite u blizini ploče za kuhanje, ne morate više potvrditi postavke sa svog mobilnog krajnjeg uređaja na ploči za kuhanje. Ako pošaljete postavke nekoj zoni za kuhanje, možete ih potvrditi izravno sa svog mobilnog krajnjeg uređaja.

Zahtjevi

- Ploča za kuhanje je povezana s kućnom mrežom i aplikacijom Home Connect.
 - Bluetooth® sustav povezan je s mobilnim uređajem.
 - Korisnik se nalazi u blizini ploče za kuhanje.
1. Otvorite aplikaciju Home Connect.
 2. Za namještanje otkrivanja Bluetooth® slijedite upute u aplikaciji Home Connect.

Napomena: Bluetooth® veza se deaktivira kada se ploča za kuhanje odvoji ili se prebaci u način uštede energije. Dodatno možete deaktivirati Bluetooth® vezu putem aplikacije Home Connect.

22.7 Ažuriranje softvera

Pomoću funkcije Ažuriranje softvera pokreće se ažuriranje softvera vašeg uređaja, npr. za optimizaciju, otklanjanje pogrešaka, ažuriranja važna za sigurnost i za dodatne funkcije i usluge.

Pod uvjetom da ste registrirani korisnik aplikacije Home Connect, da ste je instalirali na svom mobilnom krajnjem uređaju te da ste povezani s poslužiteljem Home Connect.

Čim ažuriranje softvera bude na raspolaganju, aplikacija Home Connect obavijestit će vas o tome, pa ga preko aplikacije možete pokrenuti. Nakon uspješnog preuzimanja možete pokrenuti instalaciju putem aplikacije Home Connect kada ste na kućnoj WLAN mreži (Wi-Fi). Nakon uspješne instalacije bit ćete obaviješteni preko aplikacije Home Connect.

Trenutnu verziju softvera možete naći u aplikaciji Home Connect pod informacijama o uređaju odgovarajućeg kućanskog uređaja.

Napomene

- Ažuriranje softvera sastoji se od dva koraka.
 - U prvom koraku izvodi se preuzimanje.
 - U drugom koraku izvodi se instalacija na uređaj.
- Tijekom preuzimanja i dalje možete upotrebljavati uređaj. Ovisno o osobnim postavkama u aplikaciji, ažuriranje softvera može se i automatski preuzeti.
- Instalacija traje nekoliko minuta. Tijekom instalacije ne možete koristiti uređaj.
- U slučaju ažuriranja važnog za sigurnost preporučuje se izvršiti postupak instalacije u što kraćem roku.

22.8 Dijagnoza na daljinu

Servisna služba može pristupiti vašem uređaju putem dijagnoze na daljinu ako se s odgovarajućim zahtjevom

obraćate servisnoj službi, ako je vaš uređaj povezan s Home Connect poslužiteljem i ako je dijagnoza na daljinu dostupna u zemlji u kojoj upotrebljavate uređaj.

Savjet: Više informacija i napomene za dostupnost dijagnoze na daljinu u svojoj zemlji možete pronaći pod Usluge/podrška na lokalnoj internetskoj stranici: www.home-connect.com.

22.9 Zaštita podataka

Obratite pozornost na napomene o zaštiti podataka.

Pri prvom povezivanju uređaja s mrežom spojenom na internet, uređaj prenosi sljedeće kategorije podataka na poslužitelj Home Connect (prva registracija):

- Jedinstveni identifikator uređaja (sastoji se od ključeva uređaja kao i MAC adrese ugrađenog Wi-Fi komunikacijskog modula).
- Sigurnosni certifikat Wi-Fi komunikacijskog modula (za informacijsko-tehničku zaštitu veze).
- Aktualnu verziju softvera i hardvera vašeg kućanskog uređaja.
- Status eventualnog prethodnog povratka na tvorničke postavke.

Ova prva registracija priprema je za korištenje funkcija Home Connect i potrebna je tek u trenutku kada se prvi put poželite koristiti funkcijom Home Connect.

Napomena: Vodite računa da se funkcije Home Connect mogu upotrebljavati samo u kombinaciji s aplikacijom Home Connect. Informacije o zaštiti podataka možete pozvati u aplikaciji Home Connect.

23 Upravljanje napom preko ploče za kuhanje

Ako ploča za kuhanje i napa imaju funkciju Home Connect, povežite uređaje u aplikaciji Home Connect. U tu svrhu povežite oba uređaja s Home Connect i slijedite upute u aplikaciji.

Napomene

- Rukovanje na napi uvijek ima prednost. U tom slučaju nije moguće upravljanje napom preko ploče za kuhanje.
- Možete uspostaviti vezu s napom samo putem aplikacije Home Connect.

23.1 Upravljanje napom iznad ploče za kuhanje

U osnovnim postavkama ploče za kuhanje možete namjestiti ponašanje nape ovisno o uključivanju i isključivanju ploče za kuhanje ili pojedinačnih zona za kuhanje. Preko upravljačkih elemenata ploče za kuhanje možete unijeti i ostale postavke.

Napomena: Ako ne možete naći ove postavke za svoju ploču za kuhanje, provjerite postavke nape u aplikaciji Home Connect da biste konfigurirali vezu.

Povezivanje ventilatora

- Da biste namjestili napu s ploče za kuhanje, najprije morate dodijeliti funkciju nape tipki Tipka Favoriti. → "Tipka Favoriti", Stranica 9

Kada dodijelite funkciju nape, možete birati između namještanja ventilatora, automatskog pogona ili osvijetljenja nape.

Namještanje ventilatora

Zahtjev: Funkcija je dodijeljena tipki Tipka Favoriti.

1. Pritisnite ☆.
2. U području namještanja odaberite željenu postavku. Možete odabrati sljedeće postavke:

H00	Ventilator isključen
H01	Stupanj ventilatora 1
H02	Stupanj ventilatora 2
H03	Stupanj ventilatora 3
HP1	Intenzivni stupanj 1
HP2	Intenzivni stupanj 2
H-R	Automatski pogon

Napomena: Dostupno ovisno o modelu nape.

- ✓ Ventilator je uključen.
- 3. Za isključivanje ventilacije pritisnite ☆.

Uključivanje automatskog pogona

Automatski pogon možete namjestiti putem upravljačke ploče ploče za kuhanje.

Zahtjev: Funkcija je dodijeljena tipki Tipka Favoriti.

1. Kako biste uključili automatski pogon, pritisnite ☆.
2. Kako biste isključili automatski pogon, pritisnite ☆.

Namještanje osvjetljenja nape

Svjetlo nape možete uključiti i isključiti preko upravljačke ploče na ploči za kuhanje.

Zahtjev: Funkcija je dodijeljena tipki Tipka Favoriti.

1. Kako biste uključili osvjetljenje, pritisnite ☆.
2. Kako biste isključili osvjetljenje, pritisnite ☆.

23.2 Pregled postavki upravljanja napom

U osnovnim postavkama ploče za kuhanje možete namjestiti ponašanje nape ovisno o modelu nape te o uključivanju i isključivanju ploče za kuhanje ili pojedinačnih zona za kuhanje. Ako ne možete naći ove postavke za svoju ploču za kuhanje, provjerite postavke nape u aplikaciji Home Connect da biste konfigurirali vezu. Na zaslonu se prikazuje postavka samo kada je uređaj povezan s napom.

Indikator	Postavka	Vrijednost
⌘	Postavka treba li se i kad ventilator automatski uključiti.	Automatsko pokretanje ventilatora ⌘ – isključeno. Napu po potrebi treba ručno uključiti. ! – uključeno s ručnim pogonom. Napa se prilikom uključivanja zone kuhanja uključuje na fiksnom stupnju. 2 ¹ – uključeno s automatskim pogonom. Napa se prilikom uključivanja zone za kuhanje uključuje u automatskom pogonu. ²
⌘	Postavka hoće li i kako vrtjeti ventilator nakon isključivanja ploče za kuhanje.	Nastavak ventilacije ⌘ – ventilator se isključuje zajedno s pločom za kuhanje ! – uključeno sa standardnim nastavkom ventilacije 2 – nema promjene postavki 3 ¹ – uključeno s automatskim pogonom ²
⌘!	Osvjetljenje se uključuje pri uključivanju ploče za kuhanje.	Automatsko uključivanje osvjetljenja ⌘ – isključeno ! – uključeno
⌘2	Osvjetljenje se isključuje pri isključivanju ploče za kuhanje.	Automatsko isključivanje osvjetljenja ⌘ ¹ – isključeno ! – uključeno

24 Čišćenje i održavanje

24.1 Sredstva za čišćenje

Prikladna sredstva za čišćenje i strugač za staklo možete nabaviti od servisne službe, u internetskoj trgovini ili u trgovini.

POZOR

Neprikladna sredstva za čišćenje mogu oštetiti površine uređaja.

- ▶ Nikada ne upotrebljavajte neprikladna sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje dok je ploča za kuhanje još vruća. To može prouzročiti mrlje na površini.

Neprikladna sredstva za čišćenje

- Nerazrijeđeno sredstvo za pranje posuđa
- Sredstvo za čišćenje perilice posuđa
- Abrazivna sredstva

- Agresivna sredstva za čišćenje kao što su sprej za čišćenje pećnice ili sredstvo za uklanjanje mrlja
- Spužvice za ribanje
- Visokotlačni ili parni čistači

24.2 Čišćenje ploče za kuhanje

Ploču za kuhanje očistite nakon svake uporabe kako ostaci od hrane ne bi zagorjeli.

Zahtjev: Ploča za kuhanje mora biti hladna. Samo u slučaju mrlja od šećera, rižinog škroba, plastike ili aluminijske folije nemojte ostaviti ploču za kuhanje da se ohladi.

1. Tvrdokornu prljavštinu uklonite strugalom za staklo.
2. Ploču za kuhanje očistite sredstvom za čišćenje staklokeramike.

Pridržavajte se napomena za čišćenje na ambalaži sredstva za čišćenje.

¹ Tvornička postavka

² Ovisno o opremi uređaja

Savjeti

- Specijalnom spužvom za staklokeramiku možete postići dobre rezultate čišćenja.
- Ako dno posuđa za kuhanje održavate čistim, površina ploče za kuhanje ostat će u dobrom stanju.

24.3 Čišćenje profila

Profile očistite ako se na njima nalazi prljavština ili mrlje nakon uporabe.

Napomena: Nemojte rabiti strugalo za staklo.

1. Očistite toplom sapunicom i mekom krpom. Nove spužve prije uporabe temeljito isperite.
2. Obrišite mekom krpom.

25 Uklanjanje smetnji

Manje smetnje na svom uređaju možete samostalno ukloniti. Iskoristite informacije za uklanjanje smetnji prije nego što se obratite servisnoj službi. Tako ćete izbjeći nepotrebne troškove.

Savjet: Trajno povežite svoj uređaj s aplikacijom Home Connect kako biste primali automatska ažuriranja softvera. Ovako se uklanjaju pogreške, poboljšavaju performanse i dodaju nove funkcije.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

Nestručni popravci su opasni.

- ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▶ Ako je uređaj neispravan, nazovite servisnu službu.
→ "Servisna služba", Stranica 19

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Nestručni popravci su opasni.

- ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▶ Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.
- ▶ Ako je mrežni priključni vod ili priključni vod ovog uređaja oštećen, valja ga zamijeniti posebnim mrežnim priključnim vodom ili priključnim vodom uređaja koji možete nabaviti od proizvođača ili njegove servisne službe.
- ▶ Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, može ga zamijeniti isključivo obučeno stručno osoblje.

25.1 Upozorenja**Napomene**

- Ako se na indikatorima prikaže *E* ili *F*, pritisnite i držite pritisnut senzor odgovarajuće zone za kuhanje i očitajte kôd smetnje.
- Ako kôd smetnje nije naveden u tablici, isključite ploču za kuhanje iz električne mreže, pričekajte 30 sekundi i onda je ponovno priključite. Ako se indikator

ponovno prikaže, obavijestite servisnu službu i navedite točan kôd smetnje.

- Ako se pojavi pogreška, uređaj se ne prebacuje u način rada s niskom potrošnjom.
- Radi zaštite elektroničkih dijelova uređaja od pregrijavanja ili strujnih udara ploča za kuhanje može privremeno smanjiti stupanj snage.

25.2 Napomene na kontrolnoj ploči

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Indikator ne svijetli.	Dovod struje je prekinut. ▶ Pomoću drugih električnih uređaja provjerite je li došlo do nestanka struje. Uređaj nije priključen prema spojnoj shemi. ▶ Priključite uređaj prema spojnoj shemi.
	Smetnja u elektronici ▶ Ako ne možete ukloniti smetnju, obavijestite tehničku servisnu službu.
Indikatori trepere.	Upravljačka ploča je vlažna ili se na njoj nalazi predmet. ▶ Osušite upravljačku ploču ili maknite predmet.
Zona za kuhanje neće se odabrati ako na nju stavite posudu za kuhanje.	Automatski se odabiru samo fleksibilne zone za kuhanje kada na njih stavite prikladnu posudu za kuhanje. ▶ Ručno odaberite zone za kuhanje koje automatski ne prepoznaju posudu za kuhanje.
<i>F2, F 4, E 7015, E 8207, E 8208</i>	Elektronika je pregrijana i isključila je jednu ili sve zone za kuhanje. ▶ Pričekajte dok se elektronika dovoljno ne ohladi. Zatim dodirnite bilo koju tipku na upravljačkoj ploči.
<i>F5</i> + stupanj snage i zvučni signal	Vruća posuda za kuhanje nalazi se u području upravljačke ploče. Zbog toga se elektronika može pregrijati. ▶ Maknite posudu za kuhanje. Indikator pogreške će se ugasi nakon kraćeg vremena. Možete nastaviti s kuhanjem.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
F5 i zvučni signal	Vruća posuda za kuhanje nalazi se u području upravljačke ploče. Radi zaštite elektronike zona za kuhanje se isključila. ▶ Maknite posudu za kuhanje. Pričekajte nekoliko sekundi. Dodirnite bilo koju površinu za upravljanje. Kada se ugasi indikator pogreške, možete nastaviti kuhati.
F1/F6	Zona za kuhanje je pregrijana i isključila se radi zaštite radne površine. ▶ Pričekajte dok se elektronika dovoljno ne ohladi i zatim uključite zonu za kuhanje.
FG	Prihvatanje postavki se ne aktivira. ▶ Dodirnite bilo koju tipku kako biste poništili indikator pogreške. Kuhajte na uobičajen način, bez upotrebe funkcije Prihvatanje postavki. Kontaktirajte servisnu službu.
FB	Zona za kuhanje je radila duže vrijeme i bez prekida. ▶ Individualno sigurnosno isključivanje je uključeno. Za namještanje zone za kuhanje dodirnite neku tipku i isključite indikator.
E 9000/E9010	Radni napon je pogrešan i izvan normalnog područja rada. ▶ Kontaktirajte distributera električne energije.
U400/E9011	Ploča za kuhanje nije ispravno priključena. ▶ Isključite ploču za kuhanje iz električne mreže. Priključite ploču za kuhanje prema spojnoj shemi.
d E	Aktiviran je demonstracijski način rada. ▶ Isključite demonstracijski način rada u osnovnim postavkama.
Home Connect ne radi ispravno.	Mogući su različiti uzroci. ▶ Idite na www.home-connect.com.
Upravljanje napom ne radi ispravno.	Funkcije upravljanja napom ne uključuju se. ▶ Resetiranje i ponovno uparivanje postavki WLAN kućne mreže
Animacija na indikatorima 000	U određenim okolnostima ploča za kuhanje može provesti samostalno održavanje, npr. ažuriranje softvera, optimiziranje ili traženje pogrešaka. ▶ Pričekajte do završetka postupka pa uključite ploču za kuhanje.

25.3 Normalni zvukovi vašeg uređaja

Ponekad indukcijski uređaj može uzrokovati zvukove ili vibracije poput zujanja, piskanja, pucketanja, buke ventilatora ili ritmičkih zvukova.

26 Zbrinjavanje

26.1 Zbrinjavanje starih uređaja u otpad

Ekološki prikladnim zbrinjavanjem otpada mogu se ponovo iskoristiti vrijedne sirovine.

1. Izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
2. Prerežite mrežni priključni vod.
3. Uređaj zbrinite na ekološki prihvatljiv način.
Informacije o aktualnim načinima zbrinjavanja možete dobiti od svog specijaliziranog trgovca ili se raspitajte u komunalnoj ili lokalnoj gradskoj upravi.



Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smjernica određuje okvir za povratak i zbrinjavanje otpadnih uređaja valjan u cijeloj Europskoj Uniji.

27 Servisna služba

Originalne rezervne dijelove koji su bitni za funkcioniranje uređaja u skladu s odgovarajućom Direktivom o ekološkom dizajnu Direktivom možete dobiti od naše korisničke službe tijekom perioda od najmanje 10 godina od stavljanja vašeg uređaja na tržište na Europskom gospodarskom području.

Osim toga možete dobiti od naše korisničke službe ostale originalne rezervne dijelove koji su bitni za funkcioniranje uređaja do 15 godina nakon stavljanja vašeg uređaja na tržište. Za dodatne informacije obratite se našoj servisnoj službi.

Napomena: Angažiranje servisne službe besplatno je u okviru uvjeta jamstva proizvođača.

Detaljne informacije o trajanju jamstva i uvjetima jamstva možete pronaći putem QR koda na priloženom dokumentu o kontaktima servisa i uvjetima jamstva, kod naše servisne službe, svog trgovca ili na našoj internetskoj stranici.

Kontakt podatke za servisnu službu naći ćete putem QR koda na priloženom dokumentu o kontaktima servisa i uvjetima jamstva ili na našoj internetskoj stranici. Informacije u skladu s Uredbom (EU) 66/2014 i (EU) 2023/826 možete pronaći online pod www.bosch-home.com na stranici proizvoda i stranici servisa vašeg uređaja u uputama za uporabu i dodatnim dokumentima.

27.1 Proizvodni broj (E-Nr.), tvornički broj (FD) i redni broj (Z-Nr.)

Kada kontaktirate korisničku službu, trebat će vam broj proizvoda (E-Nr.), proizvodni broj (FD) i serijski broj (Z-Nr.), koje možete pronaći na natpisnoj pločici uređaja.

Označnu pločicu naći ćete:

- na informacijama o uređaju.
- na donjoj strani ploče za kuhanje.

Proizvodni broj (E-br.) možete naći također na staklokeramici. Popis servisnih službi (KI) i tvornički broj (FD) možete vidjeti i u osnovnim postavkama → *Stranica 13*. Kako biste podatke o svom uređaju i broj telefona servisne službe brzo ponovno pronašli, možete ih zabilježiti.

28 Informacije o besplatnom softveru i softveru otvorenog koda

Ovaj proizvod sadrži komponente softvera koje su od vlasnika autorskih prava licencirane kao besplatne ili kao softver otvorenog koda.

Odgovarajuće informacije o licence spremjene su u kućnom uređaju. Pristup odgovarajućim informacijama o licenci mogući je i putem aplikacije Home Connect:

„Postavke -> Pravna pitanja -> Informacije o licenci“.¹

Možete preuzeti informacije o licenci i na internetskoj stranici proizvoda. (Na internetskoj stranici proizvoda potražite model uređaja i dodatne dokumente.) Alternativno možete zatražiti odgovarajuće informacije na stra-

nici ossrequest@bshg.com ili od BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Izvorni kod na koji se to odnosi bit će dostupan na zahtjev.

Pošaljite zahtjev na ossrequest@bshg.com ili na adresu BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Predmet: „OSSREQUEST“

Vi snosite troškove obrade zahtjeva. Ta ponuda vrijedi tri godine od datuma kupnje odn. najmanje u razdoblju u kojem pružamo podršku i zamjenske dijelove za odgovarajući uređaj.

29 Izjava o sukladnosti

Ovime tvrtka BSH Hausgeräte GmbH izjavljuje da je uređaj s funkcijom Home Connect sukladan s temeljnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.

Detaljnu RED izjavu o sukladnosti možete pronaći na internetu pod www.bosch-home.com na stranici proizvoda vašeg uređaja u dodatnim dokumentima.



Pojas od 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW

Pojas od 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 130 mW



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Samo za uporabu u unutarnjim prostorima.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Samo za uporabu u unutarnjim prostorima.

¹ Ovisno o opremi uređaja



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the page and extending downwards to the bottom of the page.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the page and extending downwards to the bottom of the page.



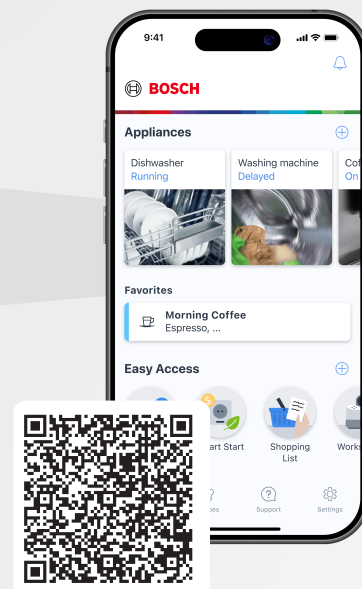
A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the pencil icon and extending across the width of the page. The lines are evenly spaced and cover the majority of the page area.



Bosch Home Connect App

Poveži svoj uređaj još danas i iskoristi sljedeće prednosti:

- **Je li ploča za kuhanje isključena? Provjeri svoju ploču za kuhanje putem aplikacije gdje god se nalaziš.**
- **Potpuno se fokusiraj na kuhanje. Napa se pokreće automatski kada počneš kuhati. (potrebna kompatibilna napa)**
- **Odaberi iz mnogobrojnih naših recepata. Kada je dostupan senzor za pečenje, možeš poslati odgovarajuće postavke svom uređaju.**



BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Je li vam potrebna pomoć? Ovdje ćete pronaći ono što tražite.

Stručni savjeti o vašim Bosch kućanskim aparatima, pomoć kod problema ili popravci koje obavljaju Bosch stručnjaci.

Saznajte sve o mnogim načinima na koje vam Bosch može pružiti podršku:

www.bosch-home.com/service

Kontaktne podaci za sve zemlje navedeni su u priloženom servisnom imeniku.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001795044 (060128) REG25

hr